



UNIONE EUROPEA  
FEASR



MINISTERO DELLE POLITICHE AGRICOLE  
ALIMENTARI E FORESTALI



**Regione Siciliana**

Ass.to Reg.le dell'Agricoltura, dello Sviluppo  
Rurale e della Pesca Mediterranea

Programma  
di **Sviluppo**  
**Rurale** PSR  
Sicilia 2007-2013  
Fondo Europeo Agricolo per lo Sviluppo  
Rurale: l'Europa investe nelle zone rurali



PSR Sicilia 2007-2013 - Misura 124  
Cooperazione per lo sviluppo di nuovi prodotti, processi e  
tecnologie nei settori agricolo e alimentare, e in quello forestale

### **PROGETTO GAIA**

**“STRUMENTO INNOVATIVO PER L’EFFICIENZA ECONOMICA DELLE IMPRESE VITIVNICOLE”**

## **Protocollo per il trattamento dei dati aziendali e territoriali**

Gibellina, Aprile 2014

**Documento prodotto nell'ambito del Progetto di cooperazione "GAIA Strumento innovativo per l'efficienza delle imprese vitivinicole", Azione 3.B "Promozione del progetto e diffusione dei risultati"**

**Gruppo di lavoro:** Lorenzo Barbera (CRESM), Alessandro La Grassa (CRESM), Domenico Rubino (CRESM), Gaspare Gucciardi (CRESM), Giuseppe Internicola (CRESM), Catia Giacalone (CRESM), Rosalia Ala (CRESM), Andrea Caruso (CRESM), Francesco di Stefano (CRESM), Giuseppe Milazzo (CRESM), Maria Pia Zinnanti (CRESM), Ida Agosta (INEA), Francesca Varia (INEA), Barbara Bimbati (INEA), Giovanna Chentrens (INEA), Orlando Cimino (INEA), Teresa Cirivello (INEA), Giovanni Battista Ficani (INEA), Antonio Giampaolo (INEA), Giovanni Dara Guccione (INEA), Davide Longhitano (INEA), Dario Macaluso (INEA), Alessandro Monteleone (INEA), Silvio Palma (INEA), Gabriella Ricciardi (INEA), Alfonso Scardera (INEA), Francesco Spatafora (INEA), Caterina Bruscia (IRVO), Michelangelo De Vita (Cantine Colomba Bianca), Giovanni Di Dia (Cantine Foraci), Gaetano Blunda (Cantina Sociale Fiumefreddo), Giovanvito Genna (Cantina Sociale Paolini), Franco Maiorana (Kaggera Soc. Coop. Agr.)

**Coordinamento del progetto:** Alessandro La Grassa e Domenico Rubino

**Responsabile scientifico:** Francesca Varia

**Redazione di:** Gabriella Ricciardi

**Peer Review:** Francesca Varia

**Supporto tecnico:** Rosalia Ala



## INDICE

Premessa.....	4
1. Normativa di riferimento .....	6
2. Il progetto GAIA-Sicilia: fasi e attività .....	7
3. Natura dei dati trattati nell'ambito del progetto GAIA-Sicilia.....	10
4. I soggetti coinvolti nel trattamento dei dati .....	12
5. Finalità del trattamento dei dati .....	14
6. Conseguenze di un eventuale rifiuto di rispondere .....	15
7. Diritti dell'interessato .....	15
8. Periodo di conservazione.....	16
9. Custodia e sicurezza dei dati.....	16
Appendice .....	18
Glossario .....	19
Informativa ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 196/2003 per il trattamento dei dati personali (Codice sulla privacy, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 174, Serie generale, del 29/07/2003 – Supplemento ordinario n. 123/L).....	23

## Premessa

L'attuazione del progetto "GAIA - Strumento innovativo per l'efficienza economica delle imprese vitivinicole", finanziato dal Programma di Sviluppo Rurale (PSR) Sicilia 2007-2013 - Misura 124 "Cooperazione per lo sviluppo di nuovi prodotti, processi e tecnologie nei settori agricolo e alimentare, e in quello forestale", prevede, nell'ambito dell'azione 1.A, ossia tra le azioni propedeutiche e di supporto metodologico, la definizione di protocolli per il trattamento dei dati aziendali e territoriali, con particolare attenzione ai dati sensibili.

Il termine "protocollo", che deriva dal latino "*protocollum*" e dal greco "*πρωτόκολλον*", composto da *πρῶτος* "primo" e *κόλλα* "colla", veniva in origine utilizzato per indicare il primo foglio di un lungo rotolo di papiro costituito dalla giustapposizione, mediante l'applicazione di colla, di più fogli<sup>1</sup>. Il primo foglio del rotolo, dunque, conteneva un'introduzione generale a quanto poi veniva scritto e spiegato nella rimanente parte del papiro. In questa sede, quindi, con il termine protocollo deve intendersi il documento nel quale vengono enunciate le regole seguite per la raccolta, il trattamento, l'elaborazione, l'aggregazione e la conservazione dei dati delle imprese agricole e di altri soggetti coinvolti nel progetto GAIA-Sicilia.

Il presente documento si propone pertanto quale strumento essenziale per la gestione e il corretto trattamento dei dati personali, aziendali e territoriali raccolti per l'attuazione del progetto e intende altresì offrire, a tutti coloro che possano essere interessati alle iniziative di cooperazione tra mondo produttivo e mondo della ricerca, un robusto contributo metodologico volto a delineare con chiarezza le fasi del Ciclo del Progetto<sup>2</sup> durante le quali si realizza il passaggio dei dati e delle informazioni dai soggetti interessati (ad esempio imprese agricole e consumatori) al titolare del trattamento<sup>3</sup> e, in generale, a tutti i soggetti ai quali possono essere comunicati.

La necessità di redigere il protocollo per il trattamento dei dati aziendali e territoriali nasce dal tipo di approccio, particolarmente innovativo, che caratterizza l'attuazione del progetto GAIA-Sicilia, fondata sulla collaborazione tra i produttori primari e i membri dell'ATS (business network) e volta all'utilizzo da parte delle imprese agricole del Distretto Vitivinicolo della Sicilia Occidentale del software GAIA-INEA e dei moduli informatici aggiuntivi (software *on line* WAIA) per la diagnosi e la massimizzazione dell'efficienza economica dei processi produttivi.

Il protocollo si compone di due parti: nella prima parte vengono descritte le fasi e le attività in cui operativamente si articola il progetto GAIA-Sicilia; nella seconda parte si affrontano le problematiche connesse alla raccolta, alla conservazione e al trattamento dei dati, aziendali e territoriali, ai rapporti tra i soggetti interessati e, soprattutto, alla tutela dei c.d. dati personali, non trattando il progetto "dati sensibili" propriamente detti. Infine, in appendice al documento si riportano i seguenti contributi:

---

<sup>1</sup> La presente definizione è tratta dalla pagina internet <http://www.treccani.it/vocabolario/protocollo/>.

<sup>2</sup> *Project Cycle Management Guidelines*, European Commission, March 2004.

<sup>3</sup> Nel caso specifico del progetto GAIA-Sicilia, titolare del trattamento dei dati è l'Associazione Temporanea di Scopo costituita per l'attuazione del progetto.

- un breve glossario con alcune definizioni che richiamano quelle espressamente indicate all'art. 4 del “Codice in materia di protezione dei dati personali” (Decreto legislativo n. 196/2003) o che riguardano alcune nozioni ritenute necessarie per l'attuazione del progetto GAIA-Sicilia;
- a titolo esemplificativo, l'informativa per il trattamento dei dati personali rivolta ai rappresentanti legali delle imprese agricole coinvolte nell'attuazione del progetto.

Trattandosi di un'iniziativa di cooperazione di natura sperimentale, le procedure descritte nel presente documento in relazione al trattamento dei dati raccolti, sono da considerarsi frutto dell'applicazione allo specifico contesto di riferimento del progetto. Pertanto, si ritiene opportuno precisare che tali procedure non costituiscono attualmente uno standard, ovvero un modello di riferimento assoluto a cui ci si deve uniformare, ma nell'ambito di altri progetti affini andrebbero sottoposte a modifica e ad ulteriori adattamenti.

## 1. Normativa di riferimento

Lo svolgimento delle attività progettuali deve avvenire nel rispetto della normativa europea e di quella nazionale in materia di trattamento dei dati personali, di libera circolazione dei dati e di tutela nel settore delle comunicazioni elettroniche, nonché delle disposizioni previste dalla Misura 124 del PSR Sicilia 2007-2013, consultabili nel sito istituzionale [www.psr Sicilia.it](http://www.psr Sicilia.it). Si ricordano in particolare:

- la Direttiva 95/46/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 24 ottobre 1995, relativa alla tutela delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione dei dati;
- la Direttiva 2002/58/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 12 luglio 2002, relativa al trattamento dei dati personali e alla tutela della vita privata nel settore delle comunicazioni elettroniche;
- il Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 recante il “*Codice in materia di protezione dei dati personali*”, aggiornato al 2013, compresi i relativi allegati, tra i quali in particolare:
  - Codice in materia di protezione dei dati personali - B. Disciplinare tecnico in materia di misure minime di sicurezza (artt. da 33 a 36 del Codice);
- il PSR Sicilia 2007-2013, approvato dalla Commissione Europea con Decisione C(2008)735 del 18/02/2008 e, in ultimo, con Decisione C(2012) 9760 del 19/12/2012;
- le Disposizioni attuative e procedurali Misure a investimento parte generale, approvate con D.D.G. n. 880 del 27/05/2009 e s.m.i.;
- le Disposizioni attuative parte specifica della Misura 124 “*Cooperazione per lo sviluppo di nuovi prodotti, processi e tecnologie nei settori agricolo e alimentare e in quello forestale*”, approvate con D.D.G. n. 594 del 15/06/2009 e s.m.i.;
- *Griglie di elaborazione relative alla Misura 124 “Cooperazione per lo sviluppo di nuovi prodotti, processi e tecnologie nei settori agricolo e alimentare e in quello forestale”* approvate con D.D.G. n. 2739 del 30/08/2011 e s.m.i.;
- il progetto “*GAlA - Strumento innovativo per l’efficienza economica delle imprese vitivinicole*” approvato con D.D.G. n. 840 del 13/07/2011 e s.m.i..

## 2. Il progetto GAIA-Sicilia: fasi e attività

La realizzazione del progetto “GAIA - Strumento innovativo per l’efficienza economica delle imprese vitivinicole” si articola in diverse fasi appositamente strutturate per il conseguimento degli obiettivi progettuali. Esse vanno dall’animazione territoriale alla raccolta ed elaborazione anche in forma aggregata dei dati, fino alla fase conclusiva della disseminazione dei risultati del progetto (fig. 2.1).

Figura 2.1- Fasi attuative del progetto GAIA-Sicilia



La fase iniziale del progetto prevede lo svolgimento di eventi, seminari e convegni (fig. 2.2) finalizzati alla presentazione degli obiettivi e dei risultati che si intendono conseguire, proponendo agli imprenditori del settore vitivinicolo e, più in generale, agroalimentare l’utilizzo del software GAIA-INEA e l’adozione di altre innovazioni informatiche, commerciali e organizzative. I partecipanti sono invitati a registrarsi, fornendo cognome, nome, indirizzo, e-mail, recapiti telefonici e apponendo la propria firma, anche al fine di autorizzare l’ATS “Sicilia Progetto GAIA” al trattamento dei dati personali forniti<sup>4</sup> e alla pubblicazione delle eventuali immagini fotografiche dell’evento nelle quali possono essere ritratti. Durante il convegno di presentazione del progetto si distribuisce un questionario di valutazione generale sull’organizzazione e sulle modalità attuative del convegno, nonché sui contenuti degli interventi presentati dai relatori.

Conclusa la fase preliminare di animazione territoriale, ha inizio la fase di raccolta da fonti primarie di dati e informazioni necessari per la realizzazione di specifiche indagini esplorative che possono contribuire ad una migliore comprensione di alcuni fenomeni (ad esempio, propensione

<sup>4</sup> Anche ai fini del monitoraggio del progetto e per l’eventuale coinvolgimento nelle altre fasi progettuali.

all'acquisto di prodotti agroalimentari in filiera corta e da siti del commercio elettronico da parte dei consumatori).

Avendo come destinatari le imprese agricole aderenti al progetto, appartenenti prevalentemente al settore vitivinicolo ed eventualmente interessate anche ad altre produzioni agroalimentari, questa fase prevede:

- la somministrazione di schede di autovalutazione finalizzate all'individuazione dei fabbisogni/problemi aziendali più direttamente connessi alla domanda di innovazione del settore primario, strutturate nelle seguenti sezioni:
  - dati generali dell'azienda;
  - informazioni riguardanti la gestione delle risorse aziendali: risorse umane, risorse strutturali, risorse tecniche, assistenza tecnica e trasferimento di conoscenze;
  - altre informazioni sull'azienda;
- la raccolta di documenti di natura amministrativa, contabile e fiscale che rappresentano le basi di conoscenza per lo svolgimento delle successive operazioni.

I dati raccolti, contenuti ad esempio nelle fatture e in altri documenti fiscali consultabili attraverso il servizio "Cassetto fiscale" dell'Agenzia delle Entrate, oppure nei fascicoli aziendali e brogliacci della Banca dati del Sistema Informativo Agricolo Nazionale (SIAN), saranno inseriti dapprima in supporti cartacei e/o informatici (ad esempio, in tabelle in formato excel) o anche in appositi moduli per la raccolta dei dati e delle informazioni tecnico-economiche aziendali predisposti seguendo la metodologia RICA. In alternativa, previa installazione del software GAIA nel computer dal quale si intende lavorare, è possibile procedere alla raccolta di tali dati e informazioni inserendoli direttamente nei campi previsti all'interno delle finestre offerte dal software.

L'applicazione GAIA, infatti, è stata progettata per avere una visione unitaria dei fatti aziendali (tecnici, economici, finanziari, commerciali ed amministrativi) che caratterizzano la gestione di una impresa agricola e, a tale scopo, organizza la raccolta dei dati in un unico sistema, assumendo come fonte di informazione primaria la gestione dei fatti amministrativi e collegando ad essa le operazioni di natura extracontabile necessarie al completo controllo del flusso di merci e servizi che si svolge anche all'interno all'azienda.

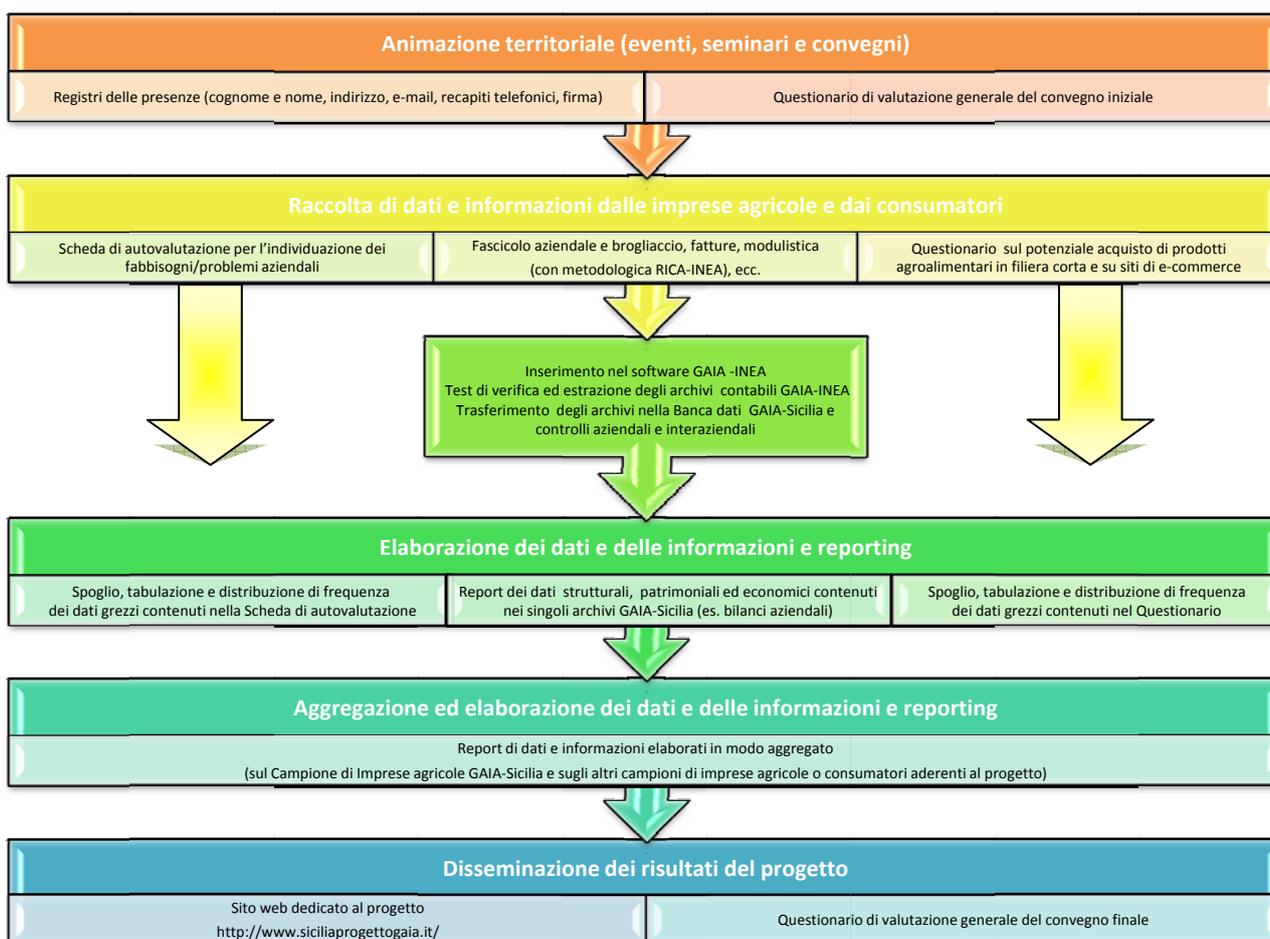
I dati e le informazioni inserite nelle schede del software per la creazione degli archivi contabili GAIA sono oggetto di una prima verifica da parte degli incaricati al trattamento dei dati, ossia da parte dei consulenti rilevatori delle Cantine Sociali partner del Progetto, dell'Istituto regionale Vini e Oli di Sicilia (IRVOS), del CRESM e dell'INEA. Effettuati, quindi, i primi test di verifica sui dati forniti dalle singole imprese agricole, si estraggono gli archivi GAIA dal software per il successivo invio all'INEA – Sede per la Sicilia, responsabile della creazione, dell'aggiornamento, della gestione e della conservazione della Banca dati GAIA-Sicilia. La Banca dati ha natura esclusivamente informatica, non è *on line* e richiede una nuova fase di controllo dei dati, aziendali ed anche interaziendali, al fine di accertare l'assenza di eventuali anomalie e/o disomogeneità dei dati rilevati.

Conclusasi anche la seconda fase di controllo, è possibile procedere all'interrogazione della Banca dati e alla stesura dei primi report analitici sui dati contenuti nei singoli archivi contabili GAIA-Sicilia; ad esempio, è possibile estrarre dall'insieme dei dati archiviati il bilancio contabile per anno di esercizio di ogni singola impresa agricola.

Nella seconda fase si inserisce anche l'indagine sul potenziale acquisto di prodotti agroalimentari in filiera corta e su siti e-commerce, volta a definire l'inclinazione all'acquisto di prodotti agroalimentari in filiera corta e *on line* da parte di un campione casuale di consumatori presenti nell'area geografica del Distretto del Vino della Sicilia Occidentale, sino ad arrivare all'area metropolitana di Palermo. L'indagine viene realizzata attraverso la somministrazione di un questionario articolato in quattro sezioni:

- 1) dati generali dell'intervistato (anagrafica, titolo di studio, attività prevalente);
- 2) confidenza con le Information and Communications Technology (ICT);
- 3) acquisti in filiera corta;
- 4) acquisti su siti di e-commerce.

**Figura 2.2 - Attività previste all'interno di ciascuna fase progettuale**



Riepilogando, durante la seconda fase progettuale, la raccolta dei dati e delle informazioni personali e aziendali relativi a campioni di imprese agricole e di consumatori avviene tramite la compilazione o la sistematizzazione dei seguenti documenti su supporto cartaceo o informatico:

- registri nei quali sono state annotate le partecipazioni agli eventi, ai seminari e ai convegni;
- questionari di valutazione dei convegni;
- schede di autovalutazione per l'individuazione dei fabbisogni/problemi aziendali;
- questionari sul potenziale acquisto di prodotti agroalimentari in filiera corta e su siti di e-commerce;
- fascicoli aziendali, brogliacci, fatture, altri documenti di natura amministrativa, contabile e fiscale, nonché modulistica per la raccolta dei dati e delle informazioni predisposta mediante l'utilizzo della metodologia RICA-INEA;
- archivi contabili digitali creati con il software GAIA.

Nella terza fase, i dati e le informazioni raccolti vengono elaborati in modo aggregato per confluire in appositi report che descrivono l'universo di imprese agricole o di consumatori aderenti alle indagini. Gli studi condotti, pur non essendo espressione di campioni statistici rappresentativi, possono offrire importanti spunti di riflessione agli imprenditori agricoli, alle istituzioni e agli altri portatori di interessi impegnati nelle iniziative di sviluppo rurale a scala locale e regionale.

Infine, ai risultati conseguiti con le attività sopra descritte si dà ampia diffusione attraverso la loro pubblicazione nel sito istituzionale del progetto ([www.siciliaprogettogaia.it](http://www.siciliaprogettogaia.it)) e con la loro presentazione nel corso del convegno finale previsto dal "*Piano di promozione e divulgazione del progetto nei territori interessati*" (punto B.10 del formulario di progetto).

### **3. Natura dei dati trattati nell'ambito del progetto GAIA-Sicilia**

Per la definizione delle regole per il trattamento dei dati e delle informazioni raccolti, appare di grande importanza individuare e definire le categorie dei dati oggetto di rilevazione, conservazione ed elaborazione, avendo riguardo alle definizioni fornite dal Codice in materia di protezione dei dati personali in merito alle diverse tipologie di dati.

In considerazione degli stringenti obblighi posti dal Codice sulla privacy per il trattamento dei dati sensibili, appare necessario precisare preliminarmente che l'attuazione del progetto GAIA-Sicilia non prevede alcun trattamento di "*dati sensibili*", ove per essi si intendono "*dati personali idonei a rivelare l'origine razziale ed etnica, le convinzioni religiose, filosofiche o di altro genere, le opinioni politiche, l'adesione a partiti, sindacati, associazioni od organizzazioni a carattere religioso, filosofico, politico o sindacale, nonché i dati personali idonei a rivelare lo stato di salute e la vita sessuale*" (art. 4, D. Lgs. 196/2003).

Premesso ciò, si rileva, invece, che con tutti i documenti e gli strumenti predisposti per la realizzazione del progetto e descritti al precedente paragrafo, sono stati raccolti "*dati personali*", intendendosi per essi le informazioni relative a persone fisiche, identificate o identificabili, anche

indirettamente, mediante riferimento a qualsiasi altra informazione. Secondo quanto stabilito dalla vigente normativa, in questa categoria rientrano, ad esempio, le immagini relative ad una persona, la registrazione della sua voce, il numero dell'utenza telefonica mobile, il codice fiscale, la comunicazione delle ore di servizio prestate da un dipendente, le informazioni relative alle condizioni patrimoniali o quelle sul comportamento di un lavoratore.

Tutti i dati personali e aziendali così raccolti, comprese le informazioni tecniche ed economiche richieste dalla metodologia RICA-INEA, quali, ad esempio, l'ordinamento tecnico economico, la dimensione economica, il regime IVA, i ricavi e le spese del conto economico, le componenti dello stato patrimoniale, ecc., vengono rielaborati in forma aggregata per fornire dati medi sui campioni di riferimento e per poter effettuare, laddove possibile, confronti anche di tipo territoriale. Un esempio è rappresentato dal "*Report sul campione di aziende agricole della Banca dati GAIA-Sicilia*" che, attraverso il confronto della situazione strutturale, patrimoniale ed economica del campione GAIA-Sicilia con quella del campione RICA regionale, consente di porre in luce alcuni degli aspetti principali che contraddistinguono l'assetto economico e organizzativo delle imprese viticole del Distretto Vitivinicolo della Sicilia Occidentale rispetto alla realtà produttiva media regionale.

La normativa richiamata non impone una informativa scritta per il trattamento dei dati personali da parte di enti pubblici come l'INEA o l'IRVOS. Tuttavia, considerata la natura privatistica di molti partner di progetto, anche al fine di conferire maggiori connotazioni di trasparenza ed efficacia alle azioni del progetto e, in particolare, all'attività di comunicazione e promozione dei suoi contenuti e dei suoi obiettivi, si prevede di predisporre e consegnare agli interessati, ossia ai soggetti che forniscono i propri dati personali, una informativa completa di tutti gli elementi previsti dal D. Lgs. 196/2003, ossia:

- ✓ finalità e modalità del trattamento dei dati;
- ✓ natura facoltativa del conferimento dei dati richiesti;
- ✓ conseguenze di un eventuale rifiuto a rispondere;
- ✓ logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
- ✓ estremi identificativi del titolare e dei responsabili del trattamento dei dati;
- ✓ soggetti e/o categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati e ambito di diffusione dei medesimi dati;
- ✓ diritti dell'interessato e modalità per il loro esercizio.

Si procede, pertanto, alla predisposizione di una informativa per il trattamento dei dati personali, ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 196/2003, da consegnare agli interessati prima della raccolta dei dati personali e aziendali. A titolo esemplificativo, si riporta in appendice al presente elaborato l'informativa predisposta ai fini dell'indagine per l'individuazione dei fabbisogni/problemi aziendali delle imprese agricole.

Per la conservazione di tutto il materiale cartaceo volto alla raccolta dei dati grezzi personali e aziendali si prevede l'assegnazione di codici numerici univoci, volti ad identificare indirettamente

gli interessati, persone fisiche o giuridiche, senza mettere in evidenza il nominativo, l'indirizzo o i numeri di identificazione personale. La lista che consente di associare il nominativo della persona, fisica o giuridica, al relativo codice identificativo è disponibile presso la sede di ciascun partner che ha partecipato alla rilevazione e alla elaborazione dei dati e delle informazioni.

#### **4. I soggetti coinvolti nel trattamento dei dati**

Nell'attuazione del progetto GAIA, finanziato nell'ambito della Misura 124 del PSR Sicilia 2007/2013, sono diverse le figure coinvolte a vario titolo nel trattamento dei dati personali e aziendali.

Il primo soggetto coinvolto è il titolare del trattamento dei dati, costituito genericamente dalla persona fisica o giuridica alla quale competono le decisioni in ordine alle finalità, alle modalità del trattamento di dati e agli strumenti utilizzati, ivi compreso il profilo della sicurezza. Nell'ambito del progetto GAIA, titolare del trattamento è l'Associazione Temporanea di Scopo "*Sicilia Progetto GAIA*" costituitasi in data 14/06/2011 con atto pubblico e composta dai seguenti partner:

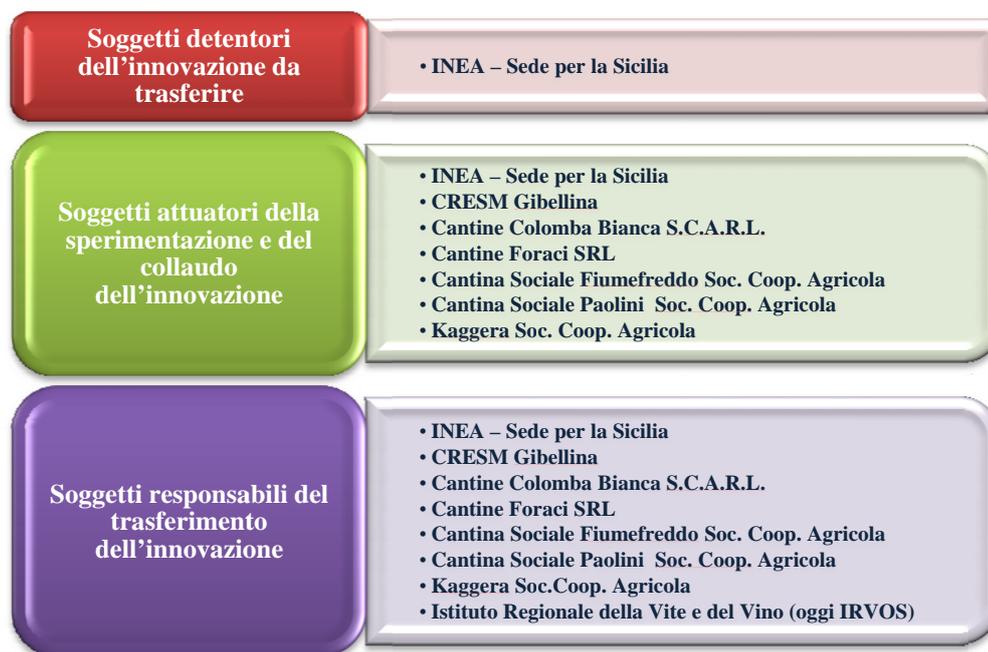
- 1) CRESM – Centro Ricerche Economiche e Sociali per il Meridione, con sede in Gibellina (TP), (C.)<sup>5</sup>;
- 2) INEA – Istituto Nazionale di Economia Agraria, con sede in Roma, S.G.;
- 3) Istituto Regionale della Vite e del Vino, oggi Istituto Regionale Vini e Oli di Sicilia, con sede in Palermo, S.G.;
- 4) Consorzio Distretto Vitivinicolo della Sicilia Occidentale, con sede in Marsala (TP), A.I.A.;
- 5) Cantine Colomba Bianca S.C.A.R.L., con sede a Mazara del Vallo (TP), A.I.A.;
- 6) Cantine Foraci SRL, con sede a Mazara del Vallo (TP), I.F.B.;
- 7) Cantina Sociale Fiumefreddo Soc. coop. Agricola, con sede ad Alcamo (TP), A.I.A.;
- 8) Cantina Sociale Paolini Soc.Coop. Agricola, con sede a Marsala (TP), A.I.A.;
- 9) Kaggera Società Cooperativa Agricola, con sede a Calatafimi Segesta (TP), A.I.A.;
- 10) Mauro Gaspare, con sede a Santa Ninfa (TP), I.A.;
- 11) Passanante Giuseppe Salvatore, con sede in Campobello di Mazara (TP), I.A.;
- 12) Globalcom s.r.l., con sede in Partanna (TP), I.F.S..

I partner sopra elencati, oltre che per il ruolo svolto nell'ambito dell'ATS, si distinguono anche per la funzione svolta nei confronti dell'innovazione da trasferire, come si evince dalla figura di seguito riportata (fig. 4.1).

---

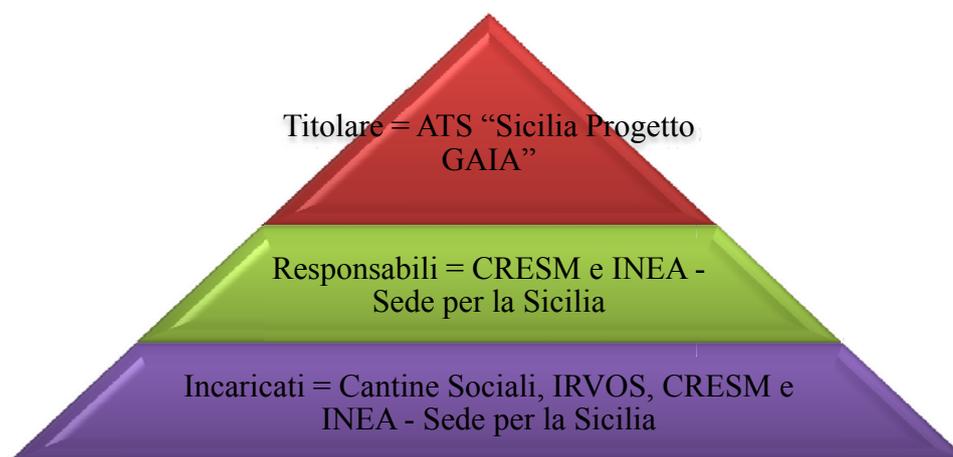
<sup>5</sup> In questo paragrafo: C.=Capofila; A.I.A.=Associazione di Imprese Agricole; I.F.B.=Impresa Fornitrice di Beni; I.F.S.=Impresa Fornitrice di Servizi; I.A.=Impresa Agricola; S.G.= Soggetti di ricerca.

**Figura 4.1 - Funzione dei partner nei confronti dell'innovazione da trasferire**



I responsabili del trattamento dei dati, ossia i soggetti preposti dal titolare al trattamento dei dati personali e aziendali, sono il CRESM e l'INEA (fig. 4.2).

**Figura 4.2 - I soggetti che effettuano il trattamento dei dati**



I consulenti rilevatori delle Cantine Sociali, dell'IRVOS, del CRESM e dell'INEA - Sede regionale per la Sicilia costituiscono i soggetti "incaricati" e, quindi, sono autorizzati direttamente dal titolare o dai responsabili del trattamento dei dati a compiere le operazioni di trattamento. Al riguardo, si precisa che nella fase preliminare del progetto è prevista una specifica sessione informativa dei consulenti rilevatori in materia di sicurezza dei dati personali e di diritto alla privacy.

Il trattamento dei dati ha luogo presso la sede di tutti i partner del progetto responsabili del trattamento dei dati o incaricati, come di seguito elencato:

- CRESM, Gibellina (TP), viale Empedocle n. 5/A;
- INEA - Sede per la Sicilia, Palermo, Via Libertà n. 203;
- Istituto Regionale della Vite e del Vino, oggi IRVOS, Palermo, Via Libertà n. 66;
- Cantine Colomba Bianca S.C.AR.L., Mazara del Vallo (TP), Contrada Giudeo Minore (Tre Cupole);
- Cantine Foraci SRL, Mazara del Vallo (TP), in Contrada Serroni;
- Cantina Sociale Fiumefreddo Soc. Coop. Agricola, Alcamo (TP), in Contrada Coda di Volpe;
- Cantina Sociale Paolini Soc. Coop. Agricola, Marsala (TP), in Contrada Gurgo n. 168/A;
- Kaggera Soc. Coop. Agricola, Calatafimi Segesta (TP), in Contrada Kaggera.

Considerato che il progetto GAIA-Sicilia è finanziato nell'ambito del PSR Sicilia 2007-2013, si prevede che i dati personali e aziendali raccolti potranno essere comunicati anche ad organi della Regione Siciliana, dell'Organismo Pagatore AGEA, dello Stato e della Commissione Europea preposti a verifiche e controlli circa la regolare esecuzione del progetto.

## **5. Finalità del trattamento dei dati**

I dati raccolti sono trattati, nei limiti della normativa sulla privacy, per le finalità del progetto *“GAIA - Strumento innovativo per l'efficienza economica delle imprese vitivinicole”* finanziato nell'ambito della Misura 124 *“Cooperazione per lo sviluppo di nuovo prodotti, processi e tecnologie nei settori agricolo e alimentare, e in quello forestale”* del PSR Sicilia 2007-2013, e in particolare per:

- l'introduzione nel management aziendale del software GAIA di proprietà dell'Istituto Nazionale di Economia Agraria (INEA), quale strumento di eccellenza per la diagnosi e la massimizzazione dell'efficienza economica delle imprese;
- lo sviluppo di un'innovazione tecnologica di prodotto e di processo tramite un'attività di collaborazione e cooperazione tra le imprese agricole e altri operatori delle filiere agroalimentari, da un lato, e i membri dell'ATS costituita per l'attuazione del progetto, dall'altro. Lo sviluppo di tale innovazione, che è improntato sullo scambio della conoscenza tecnica, economica, gestionale e scientifica, permetterà alle imprese coinvolte di trarre vantaggio, senza alcun costo di transazione, dall'uso del software GAIA e dai moduli aggiuntivi che vengono sviluppati con la realizzazione del progetto.

## **6. Conseguenze di un eventuale rifiuto di rispondere**

I soggetti contattati non hanno alcun obbligo di rispondere positivamente alla richiesta di collaborazione alle attività del progetto. La mancata comunicazione dei dati indispensabili per l'introduzione e l'adattamento del software GAIA al management aziendale comporterà l'impossibilità di far partecipare le imprese ai vantaggi connessi al trasferimento del software GAIA e delle funzionalità aggiuntive previste con l'implementazione del software WAIA.

## **7. Diritti dell'interessato**

L'interessato (partecipante alle attività di animazione territoriale, partecipante alle attività di diffusione dei risultati del progetto, imprenditore agricolo o consumatore) potrà esercitare, in ogni momento, i suoi diritti nei confronti del titolare o dei responsabili del trattamento, ai sensi dell'art. 7 (Diritto di accesso ai dati personali ed altri diritti) del Codice della privacy. In particolare, avrà diritto di ottenere indicazioni circa:

- a) l'origine dei dati personali;
- b) le finalità e modalità del trattamento;
- c) la logica applicata per il trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
- d) degli estremi identificativi del titolare del trattamento dei dati e dei responsabili;
- e) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati;
- f) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;
- g) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;
- h) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si riveli impossibile o comporti un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.

L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:

- per motivi legittimi, al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
- al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.

## 8. Periodo di conservazione

Tutti gli atti nei quali sono registrati i dati personali e aziendali dei soggetti che hanno partecipato agli incontri di animazione territoriale e/o che hanno aderito al progetto saranno trattati, come già accennato al paragrafo 2 del presente documento, attraverso modalità cartacee e informatizzate, relative anche all'impiego del software GAIA, e saranno conservati, unitamente a tutte le relative dichiarazioni e ai relativi questionari, schede e supporti dati, negli archivi cartacei e informatici ubicati presso le sedi dei titolari del trattamento.

La conservazione dei documenti sarà effettuata per la durata di dieci anni prevista dal Codice Civile, salva diversa volontà espressa dal soggetto interessato prima di detto termine tramite richiesta della documentazione cartacea e dell'eventuale cancellazione dei documenti stessi dall'archivio informatico del CRESM e dell'INEA.

I dati saranno cancellati a partire dal momento in cui si sarà prescritto, per Legge e secondo le disposizioni del PSR Sicilia 2007-2013, il termine per il controllo dei documenti afferenti al Progetto GAIA-Sicilia.

## 9. Custodia e sicurezza dei dati

Durante la fase attuativa del progetto si individuano idonei accorgimenti e misure volti a offrire idonee garanzie agli interessati nei trattamenti di dati effettuati per lo svolgimento del progetto stesso. Per assicurare la sicurezza dei dati e dei sistemi, l'art. 31 del D. Lgs. 196/2003 stabilisce che i dati personali oggetto di trattamento debbano essere custoditi e controllati in modo da ridurre al minimo i rischi di distruzione o perdita, anche accidentale, dei dati stessi, di accesso non autorizzato o di trattamento non consentito o non conforme alle finalità della raccolta.

Nel caso specifico, per garantire idonee misure di sicurezza, nell'ambito delle fasi di attuazione del progetto sono preliminarmente individuate come *fasi critiche* per il trattamento dei dati: le operazioni di registrazione con strumenti elettronici dei dati delle persone coinvolte nelle studio indagini; il trasferimento dei dati e/o archivi di dati tramite via telematica verso un unico database presso i titolari del trattamento o gli altri soggetti incaricati che svolgono, per conto di quest'ultimo, la validazione e l'elaborazione statistica dei dati; la gestione della banca dati GAIA-Sicilia. In relazione a tali operazioni di trattamento, i partner dell'ATS, ciascuno per la parte di propria competenza, in relazione al ruolo ricoperto nel trattamento dei dati e alle conseguenti responsabilità ai fini dell'adozione delle misure di sicurezza, devono adottare:

- nel caso in cui siano utilizzati sistemi di memorizzazione o archiviazione dei dati, accorgimenti idonei a garantire la protezione dei dati registrati da rischi di accesso abusivo, furto o smarrimento, parziale o integrale, dei supporti di memorizzazione o dei sistemi di elaborazione portatili o fissi, ad esempio tramite l'applicazione parziale o integrale di tecnologie crittografiche a file system o database;
- protocolli di comunicazione sicuri, fondati sull'utilizzo di standard crittografici, per la trasmissione elettronica dei dati raccolti dai consulenti rilevatori, e da questi anche controllati ed estratti infine nella forma di "*archivio GAIA*", alla banca dati GAIA-Sicilia

creata presso la sede per la Sicilia dell'INEA. Presso tale sede INEA vengono, poi, effettuati controlli aziendali ed interaziendali per verificare eventuali presenze di anomalie e disomogeneità dei dati rilevati, al fine di procedere alla loro successiva validazione ed elaborazione statistica.

Con particolare riguardo alla Banca dati GAIA-Sicilia, devono essere adottati idonei sistemi di autenticazione e di autorizzazione per i soggetti incaricati presso l'INEA - Sede per la Sicilia in funzione delle esigenze di accesso e di trattamento; devono essere adottate, inoltre, procedure per la verifica periodica della qualità e della coerenza delle credenziali di autenticazione e dei profili di autorizzazione assegnati agli incaricati del trattamento, nonché sistemi di audit log per il controllo degli accessi alla Banca dati e per il rilevamento di eventuali anomalie.

## **Appendice**

## **Glossario**

Le definizioni di seguito riportate richiamano quelle espressamente indicate all'art. 4 del D. Lgs. 196/2003 e riguardano altre nozioni ritenute necessarie per l'attuazione del progetto "GAIA - Strumento innovativo per l'efficienza economica delle imprese vitivinicole".

### **Archivio**

Raccolta di documenti privati o pubblici relativi ad un soggetto (persona, famiglia, comune, stato), che possono avere valore documentario, catalogati in modo da rendere agevole la consultazione e il reperimento del materiale.

### **Archivio GAIA**

Documento informatico, generato tramite l'impiego del software GAIA, nel quale l'impresa agricola aderente al progetto inserisce, autonomamente o con l'ausilio dei consulenti rilevatori, i dati tecnici, economici e finanziari dell'impresa stessa. Per l'utilizzo del software è necessaria la sua preventiva installazione nel computer dell'utilizzatore.

### **Azienda**

L'azienda, ex art. 2555 c.c., è il complesso dei beni organizzati dall'imprenditore per l'esercizio dell'impresa.

### **Autenticazione informatica**

Per "autenticazione informatica" si intende l'insieme degli strumenti elettronici e delle procedure per la verifica anche indiretta dell'identità. Nell'ambito del progetto GAIA-Sicilia è richiesta soltanto per l'accesso alla piattaforma sperimentale *on line* WAIA.

### **Banca dati**

Per banca dati si intende qualsiasi complesso organizzato di dati personali ed aziendali, ripartito in una o più unità dislocate in uno o più siti. Nell'ambito del progetto GAIA-Sicilia sono dislocate presso le sedi del CREM e dell'INEA - Sede per la Sicilia.

### **Banca dati GAIA - Sicilia**

Consiste nel complesso organizzato di archivi GAIA, di natura informatica, gestita dall'INEA - Sede per la Sicilia e conservata presso le sedi operative del CREM e dell'INEA - Sede per la Sicilia.

### **Comunicazione elettronica**

Si tratta di ogni informazione scambiata o trasmessa tra un numero finito di soggetti tramite un servizio di comunicazione elettronica accessibile al pubblico.

### **Consenso**

Per "consenso" si intende la libera manifestazione di volontà dell'interessato, con la quale questi accetta espressamente un determinato trattamento dei suoi dati personali, del quale è stato preventivamente informato, oralmente o per iscritto, da chi ha un potere decisionale sul trattamento,

ossia dal titolare. È sufficiente che il consenso sia “*documentato*” in forma scritta (ossia annotato, trascritto, riportato dal titolare o dal responsabile o da un incaricato del trattamento su un registro o un atto o un verbale) a meno che il trattamento riguardi dati “sensibili”; in questo caso, occorre il consenso rilasciato per iscritto dall’interessato (ad esempio, con la sua sottoscrizione)<sup>6</sup>.

### **Credenziali di autenticazione**

Si tratta di dati e dispositivi, in possesso di una persona, da questa conosciuti o ad essa univocamente correlati, utilizzati per l’autenticazione informatica.

### **Dati aziendali**

Per “*dati aziendali*” si intendono tutte le informazioni di natura tecnico-economica, patrimoniale, fiscale e finanziaria afferenti ad una azienda agricola.

### **Dati personali**

È personale qualunque informazione relativa a persona fisica, identificata o identificabile, anche indirettamente, mediante riferimento a qualsiasi altra informazione, ivi compreso un numero di identificazione personale.

### **Dati identificativi**

Per “*dati identificativi*” si intendono i dati personali che permettono l’identificazione diretta dell’interessato.

### **Dati sensibili**

I “*dati sensibili*” sono costituiti da dati personali idonei a rivelare l’origine razziale ed etnica, le convinzioni religiose, filosofiche o di altro genere, le opinioni politiche, l’adesione a partiti, sindacati, associazioni od organizzazioni a carattere religioso, filosofico, politico o sindacale, nonché i dati personali idonei a rivelare lo stato di salute e la vita sessuale.

### **Dati territoriali**

I dati territoriali sono costituiti da informazioni tecniche (SAU, SAT, macchine, lavoro, orientamento tecnico economico, aziende con certificazioni, etc.) ed economiche (componenti del conto economico, dello stato patrimoniale, indici di efficienza e di redditività, etc.) che derivano dall’aggregazione a livello territoriale (Comune, fascia altimetrica, aree rurali, siti Natura 2000, etc.).

### **GAIA – Gestione Aziendale delle Imprese Agricole**

GAIA è un software di contabilità gestionale in partita doppia messo a punto dall’INEA per gli utenti della rete RICA, gli imprenditori agricoli, gli operatori dei servizi di consulenza e il mondo della formazione agraria.

---

<sup>6</sup> Glossario, <http://www.garanteprivacy.it/web/guest/home/docweb/-/docweb-display/docweb/1663787>.

### **Imprenditore**

È imprenditore, ex art. 2082 c.c., chi esercita professionalmente una attività economica organizzata al fine della produzione o dello scambio di beni o di servizi.

### **Impresa**

Per “*impresa*” si intende qualsiasi soggetto che svolge un’attività economica organizzata al fine della produzione o dello scambio di beni o di servizi, o il complesso dei rapporti giuridici che nascono dall’esercizio di tale attività economica.

### **Incaricati**

I soggetti “*incaricati*” sono le persone fisiche autorizzate a compiere operazioni di trattamento dal titolare o dal responsabile.

### **Informativa**

L’“*informativa*”, ex art. 13 del D. Lgs. 196/2003, consiste nella comunicazione, effettuata oralmente o per iscritto, dal titolare del trattamento ad ogni interessato o persona presso la quale sono raccolti i dati personali, circa gli scopi e le modalità del trattamento cui sono destinati i dati, la natura obbligatoria o facoltativa del conferimento dei dati, le conseguenze di un eventuale rifiuto di rispondere, i soggetti o le categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di responsabili o incaricati, e l’ambito di diffusione dei dati medesimi, i diritti di cui all’articolo 7 del D. Lgs. 196/2003 e gli estremi identificativi del titolare e del responsabile.

### **Interessato**

Il soggetto “*interessato*” è la persona fisica cui si riferiscono i dati personali.

### **Privacy**

È un termine inglese che evoca significati a volte mutevoli, accostabile al concetto di “*riservatezza*”. Nella realtà contemporanea, con il concetto di privacy non si intende soltanto il diritto di essere lasciati in pace (“*the right to be alone*”<sup>7</sup>) o di proteggere la propria sfera privata, ma soprattutto il diritto di controllare l’uso e la circolazione dei propri dati personali che costituiscono il bene primario dell’attuale società dell’informazione.

Il diritto alla privacy e, in particolare, alla protezione dei dati personali costituisce un diritto fondamentale delle persone, direttamente collegato alla tutela della dignità umana, come sancito anche dalla Carta dei diritti fondamentali dell’Unione Europea<sup>8</sup>.

### **Protocollo**

Documento nel quale vengono enunciate le regole seguite.

---

<sup>7</sup> Come definita nel 1890 da Samuel Warren e Louis Brandeis, due giovani avvocati di Boston, tra i primi a definire le coordinate legali della *privacy*.

<sup>8</sup> Glossario, <http://www.garanteprivacy.it/web/guest/home/docweb/-/docweb-display/docweb/1663787>.

### **Responsabile del trattamento**

Il “*responsabile del trattamento*” è la persona fisica, la persona giuridica, la pubblica amministrazione e qualsiasi altro ente, associazione od organismo preposti dal titolare al trattamento di dati personali.

### **Rilevatore**

È una persona fisica, con incarico diretto da parte dei partner del Progetto GAIA-Sicilia responsabili del trasferimento dell’innovazione, addestrata dal personale dell’INEA - sede regionale per la Sicilia all’utilizzo del software GAIA e all’applicazione della metodologia RICA.<sup>9</sup>

### **RICA - Rete Informazione Contabile Agricola**

La RICA è uno strumento comunitario finalizzato a conoscere la situazione economica dell’agricoltura europea e a programmare e valutare la Politica Agricola Comunitaria (PAC). In Italia la rilevazione dei dati contabili è affidata all’INEA che ha sviluppato le metodologie e gli strumenti per la raccolta, il controllo, l’elaborazione e la diffusione dei risultati.

### **Scopi statistici**

Riguardano finalità di indagine statistica o di produzione di risultati statistici, anche a mezzo di sistemi informativi statistici.

### **Scopi scientifici**

Sono costituiti da finalità di studio e di indagine sistematica finalizzata allo sviluppo delle conoscenze scientifiche in uno specifico settore.

### **Titolare del trattamento**

Il “*titolare del trattamento*” è la persona fisica, la persona giuridica, la pubblica amministrazione e qualsiasi altro ente, associazione od organismo cui competono, anche unitamente ad altro titolare, le decisioni in ordine alle finalità, alle modalità del trattamento di dati personali e agli strumenti utilizzati, ivi compreso il profilo della sicurezza. Nell’ambito del progetto GAIA-Sicilia il titolare del trattamento è l’Associazione Temporanea di Scopo costituitasi in data 14/06/2011 per la realizzazione del progetto finanziato nell’ambito della Misura 124 del PSR Sicilia 2007-2013.

### **Trattamento**

Con il termine “*trattamento*” si intende qualunque operazione o complesso di operazioni, effettuati anche senza l’ausilio di strumenti elettronici, concernenti la raccolta, la registrazione, l’organizzazione, la conservazione, la consultazione, l’elaborazione, la modificazione, la selezione, l’estrazione, il raffronto, l’utilizzo, l’interconnessione, il blocco, la comunicazione, la diffusione, la cancellazione e la distruzione di dati, anche se non registrati in una banca di dati.

### **WAIA**

È il nome dell’applicazione web che si interfaccia con il software GAIA-INEA e implementa i moduli sperimentali previsti dal progetto.

---

<sup>9</sup> GAIA, La gestione degli archivi – Manuale, INEA, 2008.



Programma di Sviluppo Rurale (PSR) Sicilia 2007-2013  
Misura 124 “Cooperazione per lo sviluppo di nuovi prodotti, processi e tecnologie nei settori agricolo e alimentare, e in quello forestale”

**Progetto GAIA – Strumento innovativo per l’efficienza economica delle imprese vitivinicole**

Alla c.a. del Sig. \_\_\_\_\_  
Rappresentante legale dell’Impresa

Via \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ ( )

**Informativa ai sensi dell’art. 13 del D. Lgs. 196/2003 per il trattamento dei dati personali (Codice sulla privacy, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 174, Serie generale, del 29/07/2003 – Supplemento ordinario n. 123/L)**

Il trattamento delle informazioni che riguardano la S.V. e l’impresa di cui è rappresentante legale sarà improntato, ai sensi del D. Lgs. n. 196/2003 “Codice in materia di protezione dei dati personali”, ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della riservatezza e dei diritti. A tal fine, ai sensi dell’articolo 13 del D. Lgs. n. 196/2003, forniamo alla S.V. le seguenti informazioni:

**1) Finalità del trattamento dei dati**

I dati da lei spontaneamente forniti verranno trattati, nei limiti della normativa sulla privacy, per le seguenti finalità del progetto “GAIA - Strumento innovativo per l’efficienza economica delle imprese vitivinicole” (di

seguito Progetto), finanziato nell'ambito della Misura 124 "Cooperazione per lo sviluppo di nuovo prodotti, processi e tecnologie nei settori agricolo e alimentare, e in quello forestale" del PSR Sicilia 2007-2013:

- introduzione nel management aziendale del software GAIA, di proprietà dell'Istituto Nazionale di Economia Agraria (INEA), quale strumento di eccellenza per la diagnosi e la massimizzazione dell'efficienza economica delle imprese;
- sviluppo di un'innovazione tecnologica di prodotto e di processo tramite un'attività di collaborazione e cooperazione tra codesta impresa e altri operatori delle filiere agroalimentari, da un lato, e i membri dell'ATS costituita per l'attuazione del Progetto, dall'altro. Lo sviluppo di tale innovazione, che sarà improntato sullo scambio della conoscenza tecnica, economica, gestionale e scientifica, permetterà alle imprese coinvolte, e quindi anche a codesta impresa, di trarre vantaggio, senza alcun costo di transazione, dall'uso del software GAIA e dai moduli aggiuntivi che saranno sviluppati con la realizzazione del Progetto.

## **2) Modalità del trattamento cui sono destinati i dati**

I dati forniti saranno trattati attraverso modalità cartacee e informatizzate, relative anche all'impiego del software GAIA, e saranno conservati, unitamente a tutte le relative dichiarazioni e i relativi questionari, negli archivi cartacei e informatici siti presso le sedi dei titolari del trattamento indicati al successivo punto 6) della presente informativa. La conservazione dei documenti sarà effettuata per la durata di dieci anni prevista dal Codice Civile, salva diversa volontà espressa dalla S.V. prima di detto termine tramite richiesta della documentazione cartacea e dell'eventuale cancellazione dei documenti stessi dall'archivio informatico del Centro Ricerche Economiche e Sociali per il Meridione (CRESM) e dell'INEA, precisando che, anche in assenza di detta richiesta, i dati della S.V. e dell'Azienda di cui è rappresentante legale saranno oggetto di "blocco" con sospensione di ogni trattamento, da parte dell'INEA e del CRESM. I dati della S.V. saranno cancellati a partire dal momento in cui si sarà prescritto, per Legge e secondo le disposizioni del PSR Sicilia 2007-2013, il termine per il controllo dei documenti afferenti al Progetto.

## **3) Natura del conferimento dei dati richiesti**

Il conferimento dei dati richiesti con la scheda di autovalutazione per l'individuazione dei fabbisogni aziendali, ed eventuali ulteriori questionari, ha natura facoltativa.

## **4) Conseguenze di un eventuale rifiuto di rispondere**

La mancata comunicazione dei dati indispensabili per l'introduzione e l'adattamento del software GAIA al management aziendale comporterà l'impossibilità di far partecipare codesta impresa ai vantaggi connessi al trasferimento del citato software GAIA e, in generale, all'attuazione del Progetto.

## **5) Soggetti o categorie di soggetti ai quali i dati possono essere comunicati e ambito di diffusione dei dati medesimi**

I dati forniti dalla S.V. potranno essere comunicati a:

- personale del CRESM e dei partner dell'ATS costituita per l'attuazione del progetto, in qualità di responsabili e incaricati del trattamento per la gestione delle attività previste dal Progetto; al riguardo, si precisa che tale personale è stato debitamente istruito in materia di sicurezza dei dati personali e di diritto alla privacy;
- organi della Regione Siciliana, dello Stato e della Commissione Europea preposti a verifiche e controlli circa la regolare esecuzione del Progetto.

## **6) Titolare del trattamento dei dati**

Il titolare del trattamento dei dati è l'ATS costituita in data 14/06/2011, con atto pubblico registrato il 16/06/2011 al n. 1109 Serie 1T, per l'attuazione del progetto GAIA finanziato nell'ambito della Misura 124 del Programma di Sviluppo Rurale Sicilia 2007-2013, il cui Capofila è il Centro Ricerche Economiche e Sociali per il Meridione (CRESM), con sede a Gibellina (TP), Viale Empedocle 5/A.

Il trattamento dei dati avrà luogo sia presso la sede del CRESM sopra indicata, sia presso le sedi dei partner dell'ATS di seguito elencati:

- INEA - Sede per la Sicilia, sita a Palermo, in Via Libertà n. 203;

- Istituto Regionale della Vite e del Vino, sita a Palermo, in Via Libertà n. 66;
- Cantine Colomba Bianca S.C.AR.L., sita a Mazara del Vallo (TP), Contrada Giudeo Minore (Tre Cupole);
- Cantine Foraci SRL, sita a Mazara del Vallo (TP), in Contrada Serroni;
- Cantina Sociale Fiumefreddo Soc. Coop. Agricola, sita ad Alcamo (TP), in Contrada Coda di Volpe;
- Cantina Sociale Paolini Soc. Coop. Agricola, sita a Marsala (TP), in Contrada Gurgo n. 168/A;
- Kaggera Soc. Coop. Agricola, sita a Calatafimi Segesta (TP), in Contrada Kaggera;

I dati forniti dalla S.V. saranno curati solo da personale espressamente incaricato.

## **7) Diritti dell'interessato**

La S.V. potrà esercitare, in ogni momento, i suoi diritti nei confronti del titolare o dei responsabili del trattamento, ai sensi dell'art. 7 (Diritto di accesso ai dati personali ed altri diritti) del Codice della privacy (già art. 13 della legge n. 675/1996).

In particolare, la S.V. ha diritto di ottenere l'indicazione:

- i) dell'origine dei dati personali;
- j) delle finalità e modalità del trattamento;
- k) della logica applicata per il trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
- l) degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2, del Codice in materia di protezione dei dati personali;
- m) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.

La S.V. ha diritto di ottenere:

- a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;
- b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;
- c) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si riveli impossibile o comporti un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.

La S.V., infine, ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:

- a) per motivi legittimi, al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
- b) al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.

Per ulteriori chiarimenti in merito alle finalità perseguite dall'ATS con la presente indagine, e/o per avere ulteriori informazioni circa il progetto GAIA "Strumento innovativo per l'efficienza economica delle imprese vitivinicole", La invitiamo a visitare il sito web <http://www.siciliaprogettogaia.it/> o a contattare il responsabile scientifico del progetto, dott.ssa Francesca Varia, presso l'INEA - Sede per la Sicilia, sita a Palermo in Via Libertà n. 203 o ai seguenti recapiti: tel. 0039 091 6251374, cell. 329 1027709, e-mail [varia@inea.it](mailto:varia@inea.it).

Per avere ulteriori informazioni in ordine ai suoi diritti sulla privacy, La invitiamo a visitare il sito web dell'Autorità Garante per la protezione dei dati personali all'indirizzo: [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it).

\* \* \*

**DICHIARAZIONE DI PRESA VISIONE DELL'INFORMATIVA PER IL TRATTAMENTO  
DEI DATI PERSONALI E DI AUTORIZZAZIONE AL TRATTAMENTO DEI DATI  
CONFERITI**

**(Dichiarazione sostitutiva di certificazioni e dell'atto di notorietà, ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 28  
dicembre 2000, n. 445)**

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_, nato a \_\_\_\_\_  
(Prov. \_\_\_\_\_) in data \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_\_, rappresentante legale dell'impresa  
\_\_\_\_\_, sita in \_\_\_\_\_ (Prov. \_\_\_\_\_), Via  
\_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_, consapevole delle sanzioni penali previste in caso di dichiarazioni non  
veritiere, formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'art. 76 del DPR 445 del 28/12/2000,

**DICHIARA**

di aver preso visione dell'informativa per il trattamento dei dati personali sopra riportata e fornita, ai sensi dell'articolo 13 del D. Lgs. 30/06/2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali", dai titolari del trattamento. Dichiaro, inoltre, di essere consapevole, tra l'altro, della tipologia dei dati che saranno trattati e delle finalità del trattamento, nonché di aver preso atto che il conferimento dei dati predetti ha natura facoltativa, e

**AUTORIZZA**

- il trattamento dei dati conferiti con la "scheda di autovalutazione per l'individuazione dei fabbisogni aziendali", inclusi eventuali ulteriori dati personali ottenuti anche tramite altra documentazione, per le finalità esplicitate nella suesposta informativa;
- la comunicazione dei suddetti dati ai soggetti indicati nell'informativa e il loro trasferimento ad altri soggetti titolari e responsabili del trattamento.

Si allega, alla presente, copia fotostatica del proprio documento di identità in corso di validità.

\_\_\_\_\_, li \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Firma del dichiarante)